

# Corruption et collusion en Corée du Sud: les déboires d'une jeune démocratie

Joseph H. Chung, Ph.D.

Co-directeur

Observatoire de l'Asie de l'Est, CEIM-UQAM

( Mots clés: Corée du Sud, corruption, révolution de bougie)

Séminaire sur la

Démocratie de la Corée du Sud

le 30 mars 2017

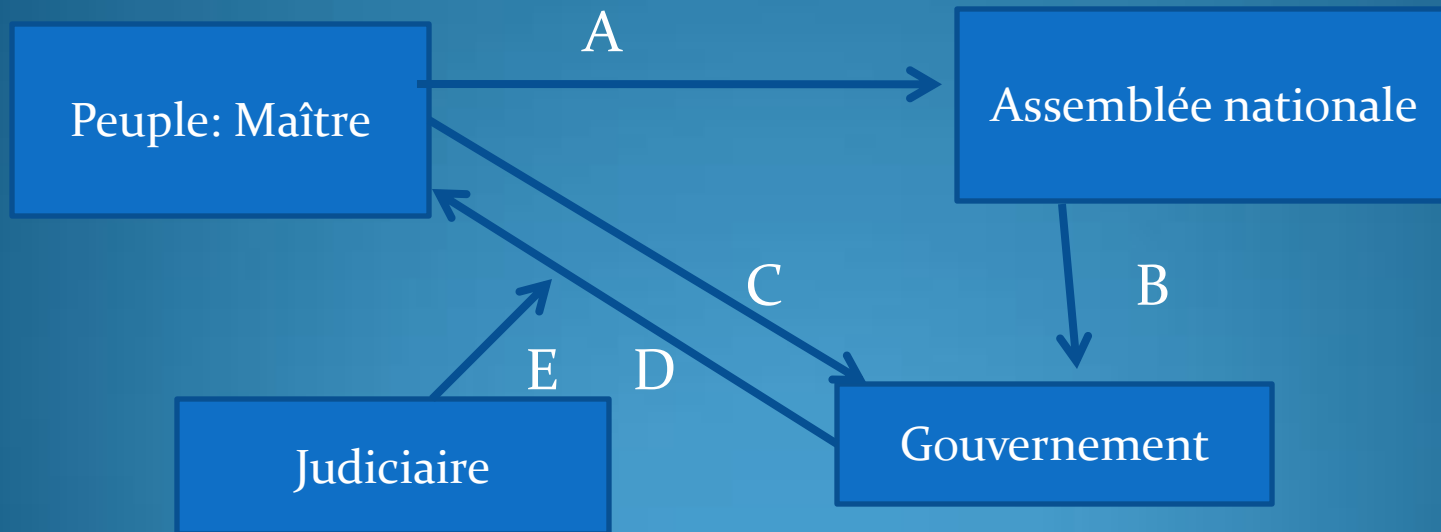
# Plan de la présentation

1. Qu'est-ce que la démocratie?
2. Comment fonctionne la démocratie en Corée ?
3. Quelles sont les caractéristiques de l'évolution de la démocratie en Corée?
4. Quelles leçons peut-on tirer de l'évolution de la démocratie en Corée?

# 1. Définition de la démocratie

- ▶ Définition du Président Abraham Lincoln: « le gouvernement du peuple, par le peuple, et pour le peuple. »
- ▶ La Constitution de la Corée du Sud, Article 2:  
La souveraineté de la République de Corée appartient au peuple et tous les pouvoirs de l'État émanent du peuple.
- ▶ The sovereignty of the Republic of Korea shall reside in the people and all state authority shall emanate from the people

## 2. Fonctionnement de la démocratie



## 2. Fonctionnement de la Démocratie

Relation A: Le peuple nomme les membres de l'Assemblée nationale en leur demandant d'établir des lois nécessaires pour la production du bonheur du peuple (prospérité, stabilité, sécurité, équité)

Relation B: L'Assemblée nationale demande au gouvernement de produire le bonheur du peuple.

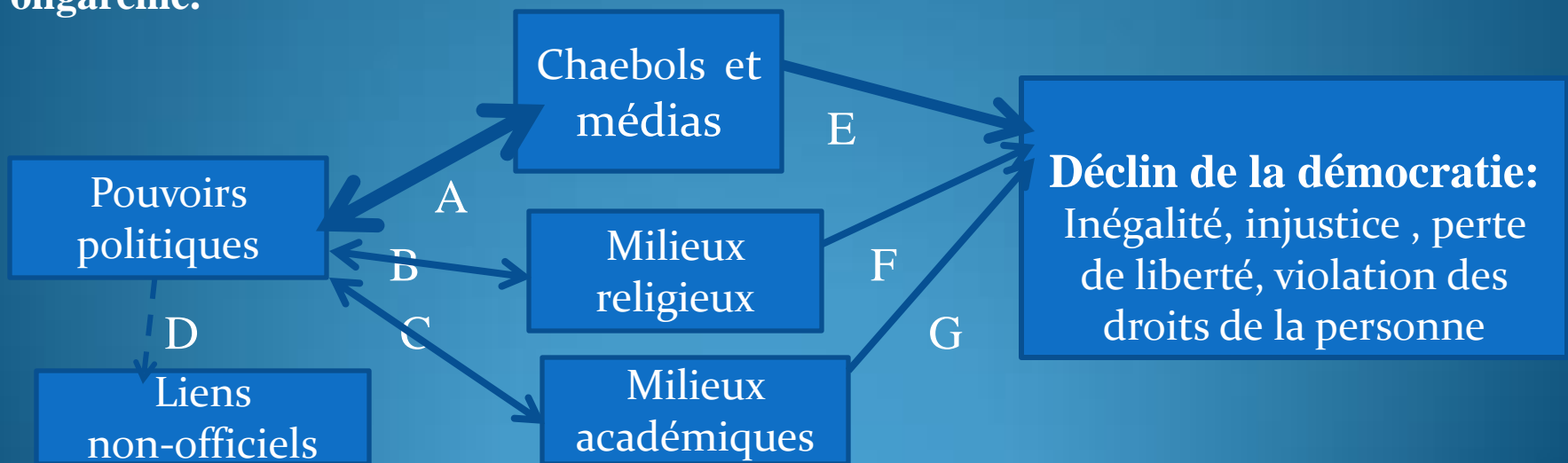
Relation C: Le peuple nomme le président ou la présidente pour la bonne gestion du gouvernement

Relation D: Le gouvernement offre au peuple le bonheur

Relation E: Le système judiciaire garantit la légalité et la moralité de la production et la distribution du bonheur du peuple

## 2. Fonctionnement: Corruption et démocratie

Hypothèse: La corruption soit le facteur le plus important de la destruction de la démocratie. Les groupes qui retirent des bénéfices de la corruption constituent une **oligarchie**.



## 2. Fonctionnement : Corruption et démocratie

- ▶ Relation A: Les Chaebols donnent de l'argent aux pouvoirs politiques (politiciens, fonctionnaires, juges, police, agents de service de renseignements) en échange de privilèges (subventions, exemptions de taxes, statut de monopole, acquisition des entreprises privatisées, etc.) qu'offrent ces derniers.
- ▶ Relation B: Les milieux religieux donnent leur appui aux pouvoirs politiques en échange de bénéfices monétaires (exemptions de taxes, subventions) que donnent les pouvoirs politiques.

## 2. Fonctionnement : Corruption et démocratie

- ▶ Relation C: les milieux académiques produisent des arguments favorables aux pouvoirs politiques anti-démocratiques ( New Right) en échange de fonds de recherches.
- ▶ Relation D: les familles et les proches des pouvoirs politiques s'enrichissent grâce aux faveurs illégaux et immoraux qu'offrent ces derniers.

Relation E, F, G: les impacts des A,B, C, et D sur le déclin de la démocratie.



## 3. Évolution de la démocratie en Corée du Sud

### 3.1 Étapes de l'évolution de la démocratie:

- (1) Gouvernement militaire américain (1945-1948)
- (2) Transplantation de la démocratie (1948-1960)
- (3) Essai de la démocratisation (1960-1962)
- (4) Dictature militaire : Yushin(1962-1987)
- (5) Transition vers la démocratie (1987-1992)
- (6) Nouveau départ de la démocratie (1992-1997)
- (7) Épanouissement de la démocratie (1997-2007)
- (8) Manipulation de la démocratie (2008-2013)
- (9) Restauration de Yushin (2013-2017)

## 3.2 Modèle de l'évolution de la démocratie

### Le modèle:

L'évolution de la démocratie en Corée se réalise en fonction de la lutte entre la force de l'oligarchie et celle de la population.

1. L'oligarchie veut maximiser ses propres intérêts au dépend de ceux de la majorité de la population.
2. L'oligarchie met en application des stratégies ayant pour but de protéger ses intérêts.
3. La population font appel aux stratégies afin de d'empêcher l'oligarchie de maximiser ses intérêts.

### 3.3.1 Période du gouvernement militaire américain 1945-1948

- ▶ Les militaires américains ont embauché des anciens fonctionnaires du gouvernement colonial japonais, ce qui a mis en colère des groupes qui avaient lutté contre le Japon en collaboration avec l'armée de Mao Tse Tung.
- ▶ Cette situation a eu pour résultat de former deux groupes:
  - (1) Groupes «conservateurs»: pro-Chaebols, pro-japonais, pro-américain et anti-Corée unie
  - (2) Groupe « libéraux » : pro-travail, pro-PME, anti-pro- japonais, pro-américains et pro-Corée unie.

## 3.3.2 Période de la transplantation de la démocratie 1948-1960

Leader: Rhee Syngman: nommé comme président par l'Assemblée générale (1948):1948-1960

### 1.Oligarchie

- 1.1 Composition: groupes pro-japonais, églises politisées, politiciens conservateurs
- 1.2 Récompenses: partage des anciennes propriétés japonaises et des aides économiques

## Période 1948-1960

### **2. Stratégies de la protection des intérêts de l'oligarchie**

2.1 Constitution: amendement de 1954: présidence à vie

2.2 Contrôle des dissidents: massacres de plus de 200 000 personnes impliquées dans des manifestations et des révoltes (à Jeju, Yosu, Soonchon) 1948-1950, massacres Bodo League de 250 000 - 300 000 personnes (1950).

## Période 1948-1960

### 3. Lutttes contre l'oligarchie

3.1 Lutte politique: opposition de l'Église catholique menée par Chang Myon

3.2 Manifestation des étudiants (4.19 사일구)): en 1960 (le 19 avril), à la suite de la découverte d'un cadavre d'un étudiant tué par la police, 40 000 étudiants sont descendus dans les rues de Masan, et ont réclamé la démission du président Rhee, qui s'est fait finalement expulsé par les étudiants le 26 avril 1960.

Il s'est sauvé le 28 avril 1960 au bord d'un avion de CIA américain

### 3.3.3 Essai de la démocratie 1960-1961

► Leaders: Yun Bo-sun (président) ; Chang Myon (premier ministre):1960-1961

**1. Oligarchie:** même composition

**2. Stratégies de la protection de l'oligarchie:** nulle

**3. Lutte pour la démocratie**

3.1 Nouvelle constitution : décentraliser les pouvoirs du président

3.2 Congédiement de 6 500 fonctionnaires corrompus

3.3 Promotion de syndicats: syndicats d'enseignements, Korea Federation of Trade Unions

## 3.3.4 La démocratie écrasée, 1962-1987

- Leader: Park Chung Hee: Coup d'état le 16 mai 1961. Se nomme président: 1962-1979. Contribution au Miracle du Fleuve Han.

### 1. Oligarchie

- (1) Composition: les Chaebols et les militaires s'ajoutent à l'oligarchie existante.
- (2) Récompenses: les avoirs cumulés de la famille de Park Chung Hee: 10 milliards de dollars US (estimés)



## Période 1962-1987

### **2. Stratégies de la protection de l'oligarchie**

2.1 Constitution Yushin de 1972 s'inspirant de «Ishin Meiji» qui préconise la collusion business-politique, mais qui garantit, en même temps, la liberté du peuple, ce que Yushin supprime.

La constitution Yushin impose une dictature absolue, présidence à vie, élection présidentielle par un collège électoral et violation totale des droits du peuple.

## Période 1962-1987

### 2.2 Protection de l'oligarchie

- (1) Tentation d'assassiner Kim Dae-jung et Kim Young sam, les deux principaux leader des groupes libéraux.
- (2) Fabrication d'un nombre d'espions nord-coréens par le KCIA.
- (3) Harcèlement policier des familles soupçonnées d'être pro-Corée du Nord sans fondement; probablement le tiers de la population en a été victime.
- (4) Torture des jeunes : un grand nombre de personnes en ont été victimes.
- (5) Politique anti-travail qui a forcé des travailleurs à s'immoler par le feu afin de contester la dictature: Kim In su (1971), Jeong Tai-il (1972) et beaucoup d'autres.

## Période 1962-1987

### 3. Lutte pour la démocratie

3.1 Lutttes des partis politiques d'opposition: Kim Dae-jung, Kim Young-sam.

3.2 Lutttes presque quotidiennes dans les campus universitaires.

3.3 Démonstration Bu-Ma (Busan et Masan) (부마 사태): les 6 à 18 octobre 1979, 50 000 étudiants à Busan et 10 000 étudiants à Masan sont descendus dans les rues le 18 octobre afin de contester le régime Yushin.

Park Chung-hee a brutalisé la foule avec des chars d'assaut.

3.4 Park Chung-hee a été assassiné le 26 octobre par Kim Jae-kyu, son directeur de la KCIA.

## Période 1962-1987

■ Leader: Chun Doo-hwan. Se nomme président après un coup d'état le 12 décembre 1979: 1979-1987

### 1. Oligarchie

1.1 Composition: pas de changement

1.2 Récompenses: détournement des fonds

(400 millions de dollars US par le président; 7 millions de dollars US par son frère cadet Chun Kyung-hwan; scandale monétaire de son frère aîné Chun Ki Hwan)

## Période 1979-1987

### 2. Protection de l'oligarchie

- 2.1 Constitution: Yushin: terme présidentiel de 7 ans, élection indirecte par un collège électoral
- 2.2 Contrôle des dissidents: Samcheong Education Unit (100 000 tués), la révolte du 18 mai 1980 ( 5.18 민주항쟁) (850 tués, 1000 blessés), tortures de Kim Geun Tae, Park Jeong Cheol.

### 3. Lutttes pour la démocratie

- 3.1 La Révolution démocratique du 18 mai 1980 à Gwangju ( milliers de citoyens participants)

## Période 1979-1987

- 3.2 La démonstration massive de juin (1,4 million de citoyens participants), le 10 juin- le 29 juin (6 월 항쟁) 1987 à Séoul pour l'adoption de la nouvelle constitution.
  
- 3.3 Des démonstrations quotidiennes dans les campus universitaires et dans les rues.

## 3.3.5 Transition de la démocratie 1987-1992

▶ Leader: Rho Tae-woo: élu démocratiquement : 1987-1992

### 1. Oligarchie

1.1 Composition: pas de changement.

1.2 Récompenses: détournements de fonds par le président:  
300 millions de dollars US

2. Protection de l'oligarchie: rien de spécial.

## Période 1987-1992

### 3. Luites pour la démocratie

#### 3.1 Formation des organismes populaires démocratiques:

the Citizen Coalition for Economic Justice

the Korea Federation for Environmental Movement

the People's Solidarity for Participatory Democracy

#### 3.2 La nouvelle constitution de 1987 garantissant mieux une démocratie libérale. La présente constitution est celle de 1987.



## 3.3.6 Nouveau départ de la démocratie 1992-1997

▶ Leader: Kim Young-sam, élu démocratiquement :1992-1997

### 1. Oligarchie

1.1 Composition: pas de changement

1.2 Récompenses: le scandale monétaire de son fils Kim Hyung – cheol

### 2. Protection de l'oligarchie: rien de nouveau

### 3. Lutte pour la démocratie

3.1 Système de comptes bancaires à vrai nom

3.2 Statut de pays membre de l'OCDE

## 3.3.7 Épanouissement de la démocratie 1997-2007

■ Leader: Kim Dae-jung, élu démocratiquement, 1997-2002

### 1. Oligarchie

1.1 Composition: le milieu académique s'ajoute plus en plus (*New Right*)

1.2 Récompenses: scandale monétaire du fils du président

**2. Protection de l'oligarchie:** établissement d'une base idéologique mieux structuré pour l'oligarchie

### 3. Lutttes pour la démocratie

3.1 La politique de «rayon de soleil»

3.2 Comité de la protection des droits de la personne

3.3 Restriction sur l'expansion des Chaebols

## Période, 1997-2007

■ Leader: Rho Moo-hyun: élu démocratiquement, 2003-2007

### **1. Oligarchie**

1.1 Composition: pas de changement

1.2 Récompenses: inconnues

**2. Protection de l'oligarchie:** solidification de la structure de l'oligarchie

### **3. Lutttes pour la démocratie**

3.1 Politique de rayon de soleil

3.2 Démocratisation des institutions de pouvoirs (NIS-KCIA, police, bureau de procureurs)

3.3 Meilleure communication entre la « Maison Bleue » et le peuple

## 3.3.8 Manipulation de la démocratie 2008-2013

► Leader: Lee Myung-bak, élu démocratiquement: 2008-2013

### 1 Oligarchie

1.1 Composition: pas de changement

1.2 Récompenses:

- (1) le Projet 4-Fleuve: perte de 4,01 milliards de dollars US, dont une bonne partie aurait été empochée par des compagnies de construction.
- (2) La diplomatie d'énergie: une perte de 3,1 de milliards de dollars US dont 1,4 milliard d'investissement à la «North Atlantic Refinery: NARL» qui fait partie de la «Harvest Operating», une firme canadienne.

Il est fort possible qu'une partie de ce montant ait été également empochée par des amis du Président (Chaebols)

## Période 2008-2013

### 2. Protection de l'oligarchie

#### 2.1 Contrôle de médias

- (1) Nominations politiques des directeurs de TV (KBS, MBC, YTN) et congédiement des PD et des journalistes qui critiquent les politiques du gouvernement.

Les PD congédiés:

Choi Seong-ho de «News Tapa», Lee Sang-ho de «Gobal News», Kim Uh-joon de «Papa-Is» et un nombre considérable de PD et de journalistes.

- (2) Poursuites judiciaires par les mafias politiques contre plusieurs centaines de journalistes de TV (454 personnes) et des quotidiens (Ohmy News, Hangyora, Kyunghyang, Newtapa, JTBC)

## Période 2008-2013

2.2 Harcèlement policier des politiciens, des professeurs d'université et d'autres personnes qui expriment des critiques sur le gouvernement

2.3 Arrestation de centaine de citoyens qui participant à des démonstrations civiles pacifiques.

## Période 2008-2013

### 3. Luites pour la démocratie

3.1 Centaines de démonstrations civiles quotidiennes afin de divulguer des violations des droits de la personnes, des abus de pouvoirs, des arrestations illégales.

Au fait, en absence totale de médias objectifs, la seule façon de divulguer la souffrance de la population était des démonstration civiles pacifiques.

3.2 La démonstration civile de 2012: plus d'un million de citoyens sont descendus dans les rues fin de protester contre l'Accord de libre-échange avec les États-Unis. Cet accord était principalement pour les intérêts des Chaebols.

## 3.3.9 Restauration de Yushin 2013-2017

Leaders: Park Geun-hye, présidente, fille de Park Chung-hee, dictateur Yushin, 2013-2017

### 1. Oligarchie

1.1 Composition: la famille Choe Soon-sil s'ajoute à l'oligarchie existante: Chaebols, groupes pro-japonais, Églises, militaires, académiques, politiciens conservateurs

Il est important de noter que l'oligarchie s'est beaucoup renforcée grâce aux politiques de Mme Park Geun-hye, présidente.



## Période 2013-2017

### 1.2 Récompenses

- (1) Plus de 100 millions de dollars US payés par les Chaebols aux fondations frauduleuses appartenant à Mme Choe sous la pression de la présidente.
- (2) Nomination des ministres, des ambassadeurs, des hauts fonctionnaires et même les directeurs des sociétés d'état en échange de pots-de-vin: il est difficile d'en savoir le montant
- (3) L'argent qui a été accumulé par les Chaebols depuis les années 1970 grâce aux privilèges accordés par le gouvernement serait de plusieurs dizaines de milliards de dollars US.

## Période 2013-2017

### 2. Protection de l'oligarchie:

Retour à la dictature de Yushin du père de la Présidente

#### 2.1 Violation des droits de la personne

- (1) Assassinat de M. Baik Ki-nam (14 novembre 2015), un fermier tué par le canon d'eau de la police
- (2) Emprisonnement de M. Han Sang Kyu, président du Korea Federation of Korea Trade Unions pour avoir dirigé une démonstration pacifique et légale (12 octobre 2015)
- (3) Dissolution d'un parti politique, UPP: United Progressive Party (19 décembre 2014) pour avoir comploté contre le régime de la présidente sans preuve.

## Période 2013-2017

- 2.2 Mobilisation des «mafias politiques» composées de personnes âgées payés par la Federation of Korea Industries sous la pression de la présidente.  
Le rôle de ces mafias est d'intimider des démonstrations civiles contre l'injustice, l'irresponsabilité et l'incompétence du gouvernement.
- 2.3 Oppression des médias: il y a une «Liste Noire» de 9 875 personnes des milieux artistiques pour avoir créé de produits jugés libéraux.  
La liberté de la presse a été presque totalement supprimées.  
Ces personnes ont perdu le droit de recevoir des subventions du gouvernement.
- 2.4 Complot ayant pour but de cacher le manque de mesures gouvernementales qui étaient nécessaires pour secourir les 300 écoliers morts au bord de navire Sewol

## Période 2013-2017

### 3. Luites pour la démocratie

- 3.1 Démonstrations quotidiennes de toute forme afin de communiquer au gouvernement les droits du peuple; les démonstrations sont les seuls moyens de communiquer avec le gouvernement en absence de la liberté de la presse.
- 3.2 Révolution des bougies: démonstrations colossales des citoyens et de citoyennes bougie à la main (촛불집회)
  - (1) Durée: 20 semaines à partir d'octobre 2016
  - (2) Nombre de participants: 16 millions

# Période 2013-2017

## (3) Caractéristiques

- ▶ Toutes les générations, dont les enfants de 3 ans dans des carrosses d'enfants, les personnes âgées de plus de 80 ans.
- ▶ Toutes les régions: Youngnam (Sud-Est) et Honam (Sud-Ouest)
- ▶ Toute idéologie: libéraux, conservateurs
- ▶ Sans aucune violence
- ▶ Communication par les poèmes, chants, théâtres, danses, lectures de messages adressés à la présidente

## Période 2013-2017

### (4) Résultats

- ▶ Prise de conscience du peuple d'être maître du pays
- ▶ Affirmation de la confiance des citoyens en eux-mêmes de pouvoir changer les choses
- ▶ Forte assurance de la solidarité du peuple
- ▶ Détermination du peuple à ne plus être manipulé par les politiciens et par les bureaucrates corrompus.

### (5) **VICTOIRE: Destitution de la présidente**

## 4. Conclusion

1. La démocratie coréenne a été transplantée soudain dans un environnement culturel hostile qui se caractérise par des rapports verticaux, l'importance de l'harmonie au lieu de affrontement-consensus, la vertu d'obéissance, le concept de «bien» et «mal» relatif.

Bref, dès le début, la démocratie avait une faible chance de réussir en Corée.

## Conclusion

2. Au moment de l'arrivée de la démocratie en Corée, le peuple était divisé en deux groupes hostiles l'un à l'autre: groupe pro-japonais et groupe anti pro-japonais.

Or les groupes pro-japonais ayant plus de formation et plus d'avois ont pris le pouvoir en 1948 grâce à la manœuvre politique de Sygman Rhee.

Étant minoritaire, ils ont décidé de protéger leurs intérêts à tout prix. C'est le commencement de la lutte à finir entre la minorité en pouvoir et la majorité moins nantis.

Pour protéger leurs intérêts, les pro-japonais ont fait appel aux méthodes anti-démocratiques. Autrement dit, la démocratie a été la victime de la lutte de survie de deux groupes hostiles.



## Conclusion

3. Dans le contexte culturel coréen et confucéen, la façon dont le leader évalue le peuple est importante.

Voyons donc comment chaque président aurait évalué le peuple et comment ils ont terminé leur termes présidentiels:

- ▶ Syngman Rhee: peuple sur lequel régner (**expulsé par les étudiants**)
- ▶ Yun Bosun et Chang Myun: peuple à respecter
- ▶ Park Chung-hee: peuple à faire obéir (**assassiné**)
- ▶ Chun Doo-hwan: peuple à discipliner (**emprisonné**)
- ▶ Rho Tae-woo: peuple à diriger (**emprisonné**)
- ▶ Kim Young-sam: peuple à accepter

## Conclusion

- ▶ Kim Dae-jung: peuple à aider
- ▶ Rho Moon-hyun: peuple à aimer
- ▶ Lee Mung-bak: peuple à manipuler
- ▶ Par Geun-hye: peuple à ignorer (**destituée**)

C'est ainsi que le peuple coréen n'a pas eu le bonheur d'avoir des leaders qui acceptent le peuple comme souverain de la nation.

## Conclusion

### 4. La Corée du Nord et les groupes conservateurs

La Coopération avec le Nord pour le maintien du régime conservateur.

Aux élections majeures au Sud, la Corée du Nord entreprend des activités hostiles envers le Sud et les États-Unis en vue de créer un environnement de tension et de peur.

Ceci a pour effet de prioriser la stabilité, incitant la population à voter pour les conservateurs. C'est ce qu'on appelle le «Vent du Nord: 북풍»

## Conclusion

5. La conclusion la plus importante est qu'en dépit de la violation des droits de la personne, les tortures, le massacre des gens, l'oppression brutale de la presse et de bien d'autres activités illégales et immorales de l'oligarchie, la population coréenne n'a jamais abandonné sa lutte pour la démocratie même en donnant de précieuses vies.

6. La révolution des bougies du 17 février 2016 a pleinement démontré la ferme détermination de la population d'établir et faire évoluer une véritable démocratie en Corée. Il importe de noter que la population a enfin prouvé qu'elle est le seul souverain du pays.

# Conclusion

En terminant, disons que la destitution de Mme Park n'est point la victoire finale; il y a la tâche de déraciner l'oligarchie et ceci nécessite la vigilance soutenue de la population.

Merci! Thank you! 감사합니다!